



TRIÁNGULO

	Texto adaptado (al presente)	Texto adaptado (al pasado).
1/2	Este es Triángulo	Este es Triángulo
3/4	Esta es la casa de Triángulo.	Esta es la casa de Triángulo.
5/6	Este es Triángulo en su casa. Y esta es la puerta de Triángulo.	Este es Triángulo en su casa. Y esta es la puerta de Triángulo.
7	Un día Triángulo camina más allá de su puerta y se aleja de su casa.	Un día Triángulo caminó más allá de su puerta y se alejó de su casa.
8	Va a harcele una broma de mal gusto a Cuadrado.	Fue a harcele una broma de mal gusto a Cuadrado.
9/10	Pasa caminando por triángulos pequeños, medianos y grandes.	Pasó caminando por triángulos pequeños, medianos y grandes.
11/12	Pasa delante de formas que no son triángulos.	Pasó delante de formas que no eran triángulos.
13/14	Son formas sin nombres.	Eran formas sin nombres.
15/16	Camina hasta encontrar un lugar donde hay cuadrados.	Caminó hasta encontrar un lugar donde había cuadrados.
17/18	Pasa caminando por cuadrados pequeños, medianos y grandes.	Pasó caminando por cuadrados pequeños, medianos y grandes.
19/20	Llega a la casa de Cuadrado. "Ahora" dice Triángulo, "Voy a hacer una broma de mal gusto".	Llegó a la casa de Cuadrado. "Ahora" dijo Triángulo, "Voy a hacer una broma de mal gusto".

21/22	Triángulo se acerca de la puerta de Cuadrado y dice « Zssss! » como una serpiente.	Triángulo se acercó de la puerta de Cuadrado y dijo « Zssss! » como una serpiente.
23	Cuadrado tiene miedo de las serpientes. «! Ay Dios mío! » dice Cuadrado. «Tú, serpiente, vete, ¡ Alejate de mi puerta! »	Cuadrado tenía miedo de las serpientes. «! Ay Dios mío! » dijo Cuadrado. «Tú, serpiente, vete, ¡ Alejate de mi puerta! »
24	« Zsss! » dice Triángulo. «! Zssss!!Zsss!!Zssss! » « ¡Oh Dios mío, Oh Dios mío! » dice Cuadrado.	« Zsss! » dijo Triángulo. «! Zssss!!Zsss!!Zssss! » « ¡Oh Dios mío, Oh Dios mío! » dijo Cuadrado.



	« ¿Cuántas serpientes hay ahí afuera? ¿Diez? ¿Diez millones? ¡Fuera serpientes! ».	« ¿Cuántas serpientes hay ahí afuera? ¿Diez? ¿Diez millones? ¡Fuera serpientes! ».
25	Triángulo ya no puede sisear más. Se ríe sin parar.	Triángulo ya no podía sisear más. Se reía sin parar.
26	“Triángulo” dice Cuadrado. “¿Eres tú?” « ¡Sí! » dice Triángulo. « Sé que tienes miedo de las serpientes. ¡Y por eso te hice una broma de mal gusto! »	“Triángulo” dijo Cuadrado. “¿Eres tú?” « ¡Sí! » dijo Triángulo. « Sé que tienes miedo de las serpientes. ¡Y por eso te hice una broma de mal gusto! »
27/28	(...)	(...)

29/30	Cuadrado corre detrás de Triángulo. Corre más allá de cuadrados pequeños y cuadrados medianos y cuadrados grandes.	Cuadrado corrió detrás de Triángulo. Corrió más allá de cuadrados pequeños y cuadrados medianos y cuadrados grandes.
31/32	Corre más allá de formas sin nombres,	Corrió más allá de formas sin nombres,
33/34	más allá de los triángulos grandes, triángulos medianos y triángulos pequeños,	más allá de los triángulos grandes, triángulos medianos y triángulos pequeños,
35/36	hasta llegar a la casa de Triángulo justo en frente de su puerta.	hasta llegar a la casa de Triángulo justo en frente de su puerta.
37/38	Bueno, casi.	Bueno, casi.

39/40	«! Estas atascado! » Triángulo ríe y ríe.	«! Estas atascado! » Triángulo reía y reía.
41	Después para. Su casa está en plena oscuridad Triángulo tiene miedo a la oscuridad. « ! Está demasiado oscuro! » dice Triángulo. «! Estás bloqueando mi luz! ! Lárgate, la bloqueas! ¡Márchate de mi puerta! »	Después paró. Su casa era en plena oscuridad. Triángulo tenía miedo a la oscuridad. “¡Está demasiado oscuro!” dijo Triángulo. “¡Estás bloqueando mi luz! ¡Lárgate, la bloqueas! ¡Márchate de mi puerta!”.
42	Ahora Cuadrado se ríe sin parar. « Sé que tienes miedo de la oscuridad. Ahora soy yo quien te hice una broma de mal gusto. ¿Ves, Triángulo? Ese era mi plan desde el principio. »	Ahora Cuadrado quién se reía sin parar. “Sé que tienes miedo de la oscuridad. Ahora soy yo quien te hice una broma de mal gusto. ¿Ves, Triángulo?, ese era mi plan desde el principio.”
43	¿En serio?	¿En serio?